UNIR LA SCIENCE...

...et la pratique: c'est un leit-motiv familier du Service-Shell. Tout le monde ne peut pas être savant, tout le monde ne peut pas se livrer à des tâtonnements et à des essais, mais tout le monde peut se rendre compte au bout de quelque temps si l'huile qu'il emploie améliore ou non le rendement de son moteur.

Le Service-Shell étudie, le client constate

Grâce à sa branche "Recherches Techniques", SHELL suit tous les perfectionnements de la technique du graissage et maintient le contact avec sa clientèle, juge en dernier ressort.

Vous auriez tort de ne pas vous servir des

HUILES POUR AUTOS
SHELL
dont
CHAQUE GOUTTE COMPTE

BOURSE DE PARIS DU JEUDI 12 MAI 1932

VALEURS	Cours Préc.	Cours du Jr
3 % perpétuel	73.80	73.60
3 % amortissable	—	83.00
4 ½ % amortiss.	95.00	95.50
4 % 1915-1916	95.90	95.40
4 % 1917	90.30	89.95
4 % 1918	89.05	88.3.
5 % 1920	114.40	114.05
6 % 1920	102.00	102.40
4 % 1925	104.50	104.45
6 % 1927	102.50	103.35
5 % 1928	95.15	96.50
P.T.T. 5 % 1928	493	495
— 4 ½ % 1929	498.50	498
B. Trés. 5 % 1924	731.00	730.50
— 7 % 1926	558	558.00
— 7 % 1927	560.00	560.00
Caisse Autonome	969	984.50
Créd. Nat. 5 % 1919	575.00	589.00
— oblig. 5 % 1920	530.00	523.00
— bons 6 % 1921	506.00	512.50
— 6 % févr. 1922	—	—
— 6 % juil. 1922	540.00	527.00
— 6 % janv. 1923	512.00	519.00
— 6 % juin 1923	515.00	515.00
— 6 % janv. 1924	522.50	526.50
Emp. int. 5 ½ % 1930	440	430
Banq. France (n.)	11.580	11.545
Banq. Algérie (n.)	97.00	92.35
B. Nat. de Crédit	—	—
B. Paris, Pays-Bas	1320	1305
Banq. Transatlant.	183	180
Banq. Union Paris	360	352
Cie Algérienne	1395	1380
Compt. Nat. d'Esc.	1050	1052
Crédit Com. France	610	607
— Foncier France	4800	4735
— Lyonnais	1743	1722
— Mobil. Français	351	3..
Sté Générale (n.)	1105	1098
Rente Foncière	565	560
Suez	13.520	13.400
Métropolitain Paris	1181	1161
Distr. Paris d'Electr.	2030	1975
Electricité (C.G.E.)	2225	2080
Thomson-Houston	309	304
Forges, Ac. N. et Est	468	450
Tréfl. Lam. du Havre	389	385
Mines de Courrières	353	350
Mines de Lens	445	439
Boléo	65.00	66

VALEURS	Cours Préc.	Cours du Jr
Kuhlmann (Etabl.)	399.50	390.00
Chargeurs Réunis	191.00	190
Transatlant. nouvelle	96.00	94.00
Russe Cons. 1re et 2e s.	4.00	3.90
— 5 % or 1906	3.30	3.15
Serbie 4 % am. 1895	50.60	50.30
Turc Dette ot. unf.	18.70	19.00
Turc Dette 5 % 1914	15.75	15.50
Banque Nat. Mexique	187.00	176.50
Banq. Imp. Otto 250 f.	365	345
Crédit fonc. Egyptien	1961	1921
Central Mining	834	818
Kalia Karaidin	19.50	19.75
Caoutchoucs (Fin.)	60.00	59.00
Colombia	50.00	50.50
De Beers (ordin.)	369.10	244
Franco-Wyoming ord.	130.00	130.00
Huiles de Pétrole	187.00	183.00
Malacca (ord.)	79.50	78.50
Phosph. Constantine	242.00	241
Phosph. Tunisiens	66.50	68.00
Tubize (Soie) priv.	124.00	125.50
Albi	453	431
Bruay	2270	2225
Omnium Int. Pétr.	63.00	69.00
Royal Dutch	12.900	12.725
Aciéries de France	—	—
— de Longwy	499	490
Fives-Lille	980	940
Forg. et Ac. Marine	500	480
Forg. C. El. Jeumont	526	525.00
Senelle-Maubeuge	—	—
Béthune	5600	5461
Marles	572.00	550
Vicoigne-Nœux	580	651
Dép. Nord 6 % 1921	510	513
Bons Foncier 1887	68.50	68.00
Bons Foncier 1888	69.50	—
Banque Indo-Chine	3700	3600
Banque Pays Nord	—	—
Crédit Indust. Lib.	—	1420
Crédit Fonc. Colonial	448	424
Sté Fin. Cuiv. et Pyr.	241	244
Sté Gén. Als. Banq.	891	890
Sté Marseill. Crédit	580	560.00
Sté Nancéenne Créd.	532.00	535
Magas. Gén. Paris	2160	2460
Eaux (Cie Génér.)	1605	1595
Air comprimé	3180	3200

VALEURS	Cours Préc.	Cours du Jr
Electricité de Paris	1480	1450
Havraise En. Elect.	1240	1275
Ouest-Lumière	400	396
Téléphones	363	385
Gaz et Eaux	970	970
Gaz France-Etrang.	1805	1810
Gaz de Paris	460	461
Aciéries Micheville	700	650
Châtillon-Commentry	2040	1925
Métaux (Cie franç.)	1880	1875
Charbon. Tonkin	3530	3510
Commentry-Fourch.	600	600
Dynamite (Centre)	1990	1910
Saint-Gobain	1830	1810
Distiller. Indo-Chine	660	650
Sucrer. brésiliennes	180	180
Sucreries coloniales	81	80
Etabl. Eckanowski	118	120.00
Cie fr. Afriq. Occid.	1720	1671
Banque d'Athènes	—	—
C. Fonc. Fr.-Canad.	—	614
Télégraphes Nord	2280	2185
Liévin (Coup. 30)	780	732
CHEMINS DE FER		
Est	795	762
Lyon	1010	971
Midi	867	825
Nord	1600	1575
Orléans	975	950
VILLE DE PARIS		
1871 3 % r. à 400 fr.	387	378.00
1875 4 % r. à 500 fr.	484	475.00
1876 4 % r. à 500 fr.	498.00	485.00
1892 2 ½ r. à 400 fr.	290.00	290.00
1894-96 2 ½ r. 400 fr.	275.00	275
1898 2 % r. à 500 fr.	354.00	345.00
1899 2 % Mét. r. 500	318	342.00
1904 2½ M.500-1000	—	308
1905 2 ¾ r. à 100 fr.	403	400
1910 2 ¾ Mét. r. 400	300	301
1910 3 % r. à 400 fr.	273	28.
1912 3 % r. à 300 fr.	263.00	263.00
1922 obl. déc. 6 %	—	522
1923 6 % déc. r. 500	529	524
1924 6 ½ déc. r. 500 fr	515	515

VALEURS	Cours Préc.	Cours du Jr
COMMUNALES		
Com. 1879 2.60 r. 100	—	495.50
— 1880 3 % r. 500	517	510
— 1891 3 % r. 400	390.00	—
— 1892 2.60 r. 500	361.00	362.00
— 1899 2.60 r. 500	355	354
— 1906 3 % r. 500	372	372.00
— 1912 3 % r. 250	186	185.00
— 1926	673	686.00
— 1931 4 %	930	930
FONCIÈRES		
1879 3 % r. 500 fr.	508.00	505
1883 3 % r. 500 fr.	295.00	290.00
1885 2,60 r. 500 fr.	336	340.00
1895 2,80 r. 500 fr.	355.00	355.00
1903 3 % r. 500 fr.	385	380
1909 3 % r. 250 fr.	186.00	185.00
1913 3 ½ r. 500 fr.	386	380.00
1913 4 % 500 fr.	451	452.00
COURS DES CHANGES		
Londres	93.12	92.66
New-York	25.34	25.33
Allemagne	—	—
Belgique	356.25	355.75
Argentine	—	—
Danemark	—	—
Espagne	204.10	206.25
Hollande	1027.2	1027.2
Italie	130.60	130.60
Norvège	—	—
Pologne	—	—
Portugal	—	—
Prague	—	75.50
Roumanie	—	—
Suède	477.50	474.00
Suisse	495.75	495.75
Vienne	—	—

LE HAVRE — AMÉRIQUE — LIVERPOOL — SAKELS — UPPERS — NEW-YORK

Prix en Francs aux 50 kilos — Prix en Pences à la livre anglaise — Prix en cents

Le Havre Préc. Clôt.	10 h.	4 h.	Amérique Préc. Clôt.	Ouvert	Clôt.	H. B.	MOIS de livraison	Sakels Préc. Clôt.	Clôt.	H. B	Uppers Préc. Clôt.	Clôt.	New-York Préc. Clôt.	Ouvert	11 h.	Clôt.
.00	500	1550					Ventes disponible						5.70			
198	198	196	4.31	4.33	4.28	.3	courant	5.90	5.92	.2	5.48	5.48	5.54	—	5.50	
204	200	198	4.27		4.24	.3	Juin	5.99	6.00	.1	5.25	5.25	5.58			
202	200	198	4.26	4.28	4.23	.3	Juillet	5.99	6.10	.4	5.25	5.25	5.62	5.64	5.59	
204	202	199	4.28		4.25	.3	Août	6.04	6.05	.1	5.29	5.29	5.70			
203	203	200	4.29		4.26	.3	Septembre	6.13	6.14	.1	5.31	5.31	5.78			
206	204	204	4.31	4.32	4.27	.4	Octobre	6.25	6.27	.2	5.36	5.36	5.86	5.88	5.83	
206	204	201	4.33		4.29	.4	Novembre	6.27	6.29	.2	5.39	5.39	5.93			
208	206	202	4.35		4.31	.4	Décembre	6.33	6.35	.2	5.44	5.42	6.01	6.04	5.98	
209	206	203	4.37	4.38-29	4.33	.4	Janvier	6.38	6.40	.2	5.46	5.46	6.09	6.19		
211	208	205	4.40		4.36	.4	Février	6.49	6.51	.2	5.52	5.52	6.17			
213	209	206	4.45	—	4.39	.5	Mars	6.49	6.51	.2	5.52	5.52	6.16			
214	211	208	4.46		4.41	.5	Avril	6.54	6.56	.2	5.52	5.52	—			
—	—		4.45		4.41	.4	Mai									

MARCHES DES COTONS DU 13 MAI. — Cours du dollar à Londres, 3.66. — WELD et Co.

RENSEIGNEMENTS COMMERCIAUX

du vendredi 13 mai 1932

Les marchés à terme de laines

A ROUBAIX

LAINE PEIGNÉE — TYPE UNIQUE

Quant.	Mois	Payé
17.500	Mai	17.80
5.000	Mai	17.70
2.500	Juin	17.90
2.500	Juin	17.80
10.000	Juin	17.70
10.000	Juin	17.60
7.500	Juil.	18.00
2.500	Août	18.10
15.000	Août	18.00
2.500	Nov.	18.40
2.500	Nov.	18.20
2.500	Déc.	18.20
7.500	Janv.	18.50
2.500	Fév.	18.60
5.000	Fév.	18.40
2.500	Mars	18.40
2.500	Mars	18.30

100.000 kil.

Cotes	du jour	Préc.
Mai	17.70	17.60
Juin	17.60	17.70
Juil.	17.80	17.70
Août	17.90	18.80
Sept.	17.90	17.90
Oct.	18.00	18.00
Nov.	18.20	18.10
Déc.	18.30	18.20
Janv.	18.30	18.30
Fév.	18.30	18.40
Mars	18.30	18.40
Avril	18.40	18.50

A TOURCOING

LAINE PEIGNÉE — TYPE UNIQUE

Quant. Mois Paye
2.500 Juin 17.70

	Cotes	Achet.	Vend.
Mai	17.70	—	—.—
Juin	17.70	17.70	—.—
Juillet	17.80	—	—.—
Août	17.90	—	—.—
Septembre	18.00	18.00	—.—
Octobre	18.10	18.05	—.—
Novembre	18.20	18.10	—.—
Décembre	18.30	18.20	—.—
Janvier	18.30	18.30	18.50
Février	18.40	18.35	18.50
Mars	18.40	18.30	—.—
Avril	18.40	18.40	18.70

A ANVERS

LAINE PEIGNÉE — TYPE UNIQUE

(Communiqué par MM. Duesberg Fils)

	Cote préc. en £	fr. belg	Cote de ce jour en £	fr. belg
Mai	19 ¾	24.75	19 ¾	24.75
Juin	19 ¾	24.75	20 d.	24.75
Juillet	20 d.	25.00	20 ¼	25.00
Août	20 ¼	25.00	20 ¼	25.00
Sept.	20 ¼	25.00	20 ½	25.00
Octobre	20 ½	25.25	20 ½	25.25
Nov.	20 ½	25.25	20 ¾	25.25
Déc.	20 ¾	25.25	20 ¾	25.25

Marché: Sout. Sout. Sout. Calme

Affaires traitées: Le 12: 30.000 lbs et 16 filières. Ce jour: 100.000 lbs et 8 filières.

Détail des affaires traitées ce jour :

	En livres	En fr. belges
Mai	10.000 lbs	1 filière
Juin	10.000 —	2 —
Juillet		1 —
Août	15.000 —	1 —
Novembre	30.000 —	—
Décembre	35.000 —	3 —

CAFÉS. — Le Havre, 13 mai. — Clôture. — Tendance soutenue. — Ventes, 2.750 sacs. — Mai, 252.50; juin, 251.25; juillet, 247.75; août, 247.25; septembre, 244.25; octobre, 242.75; novembre, 242; décembre, 240.25; janvier, 239.75; mars, 239.75; avril, 237.75; mai, [illegible]

SUCRES. — Paris, 13 mai. — Clôture. — Tendance soutenue. — Courant, 219 à 219.50 [illegible] 218.50 [illegible] juillet, 218 [illegible] août, 217.50 à 218 [illegible] septembre, 213.50 à 214 [illegible] d'octobre, 208.50 [illegible] de novembre, 209 [illegible] cote officielle, 219 à 220.

MAB Ets MALICET & BLIN à AUBERVILLIERS (Seine)
ROULEMENTS A BILLES ET A ROULEAUX
TAILLAGE D'ENGRENAGES
Repr. M. A. Rheintal, Ingén. A et M, 15, rue des Ponts-de-Comines, Lille

BOURSE DE COMMERCE DE PARIS du 13 (Clôture)

Blés. — Tendance calme. — [illegible]

Farines. — [illegible]

Avoines. — [illegible]

Seigles et orges. — Tous termes [illegible]

BOURSE DE LILLE

du vendredi 13 mai 1932

(Le premier chiffre indique le cours précédent et le second chiffre, le cours du jour).

VALEURS EN HAUSSE

Carvin, 1200—1208. — Ostricourt, 1430—1444. — Crédit du Nord, 555—557. — Aciéries Blanc-Misseron, 61—62. — Ateliers Chantiers France, 77—80. — Franco-Belge matériel chemin de fer, 1215—1225. — Agache Fils, 288—296.

VALEURS EN BAISSE

Aniche, act., 1755—1685. — Anzin, act., 1227—1177. — Béthune, 5690—5500; 10e, 555—540. — Blanzy, 620—600. — Bruay, 2255—2200; 10e, 235—225. — Dourges, 1308—1260. — Escarpelle, 2645—2505. — Lens, 450—434. — Liévin, 257—251; coup. 30, 7900—7500. — Marles 70 p.c., 570—545. — Thivencelles, 199—190. — Vendin (cap.), 35.50—35. — Vicoigne-Nœux, 588—558. — Energie Electrique du Nord, 627—620. — Aciéries Longwy, 520—480. — Aciéries Sambre-et-Meuse, 1185—1180. — Denain-Anzin, 1175—1101. — Fives-Lille, 982—964. — Aciéries Nord-Est, 475—450. — Jeumont, 535—527. — Senelle-Maubeuge, 858—850. — Kail, 1424—1335. — Raffinerie Pétroles, act., 138—135. — Ciments Boulonnais, 410—374. — Kuhlmann, 400—398. — Le Blan, 420—415. — Glaces et Verres S.P.C., 3015—2920. — Saint-Gobain, 1825—1730.

VALEURS STATIONNAIRES

Clarence, 290. — Courrières, 350. — Ateliers Chantiers Cail, 292. — Arbel, 355. — Tiberghien, act., 398.

La Pde Philocôme GRANDCLÉMENT EST UNIQUE AU MONDE !!!
Détruit croûtes, pellicules, pelade, démangeaisons, empêche les cheveux de blanchir, de tomber et, sans graisser, les fait repousser abondants et soyeux après la 3e friction. Fco 9.90. Les 4 pots Fco 30.90. Dep. Ites Phies Labor. GRANDCLÉMENT, à Orgelet (Jura) France.
Roubaix: Phie Dhelemmes, Grande-Rue.

BOURSE DE BRUXELLES

du vendredi 13 mai 1932

Rentes belges. — Belge 2e série 3 p.c., 68.50. — Int. à primes 5 p.c. 1920, 470. — Restaurat. nationale 5 p.c. div., 85.25. — Chemin de fer belges C. à G., 442; id. H. I. J., 440. — Dommages de guerre 1921, 4 p.c., 185.75; id., 1922 5 p.c., 239.75; id. 1923 5 p.c., 505. — Consolidés 1921 6 p.c., 94.50.

Emprunts provinces et villes. — Anvers 1887 2 ½, 77.25. — Bruxelles 1902 2 ½, 63.50. — Bruxelles Maritime 2 p.c., 56. — Congo (primes), 1888, 114.25.

Banques. — Banque de Bruxelles, 575. — Banque Nationale, 2000. — Société Générale, 3750.

Métallurgie. — Aciéries d'Angleur, 260. — Armes de guerre, 280. — Baume Marpent (fond.), 2075. — Cookerill, 885. — Espérance Longdoz-Liége, 1700. — Ougrée Marihaye, 1240. — Providence (forges), 6650. — Sambre-Moselle, 1800. — Thy-le-Château (hauts fourneaux), 2800.

Charbonnages. — Noël Sart Culpart, 6400. — Nord Charleroi, 1800.

Zincs, plombs et mines. — Asturienne des Mines, 150. — Overpelt, 275. — Vieille Montagne, 1530.

Industries diverses. — Sofina, ord., 10.650.

Valeurs coloniales. — Katanga, ord., 23.800. — Union minière (c.), 2705; id. (d.), 2695.

Actions étrangères. — Brazilian Tract. ord., 328; id., titre de 4, 326. — Luxembourg Burbach.-E.-D., 1910.

A l'occasion des fêtes de la Pentecôte, la Bourse de Bruxelles sera fermée le samedi 14 et lundi 16 mai. Notre prochain communiqué paraîtra le mercredi 18 mai.

Communiqué par le Crédit du Nord Belge de Bruxelles. (Succurs. Courtral, Gand, Tournai, Menin, Mouscron).

Le Gérant : Edmond Pascal.

Imp. du Journal de Roubaix, 71, Grande-Rue

NÉCROLOGIE

Vous êtes priés d'assister aux Convoi et Service solennels de

Madame Herman DESTOMBES

Présidente et membre de toutes les Œuvres de la paroisse Saint-Germain à Mouvaux

pieusement décédée, administrée des Sacrements, dans sa quatre-vingt-deuxième année. Convoi et Service seront célébrés en l'église de Mouvaux (St-Germain), le lundi 16 mai, à 10 h. 30. Après la cérémonie le corps sera transporté au cimetière de Tourcoing pour être inhumé dans le caveau de famille.

De la part des familles Destombes-Leroy, Destombes-Hazard, Herman Gillis, Abels-Gillis.

Le présent avis tient lieu de lettre de faire-part. 67605

Vous êtes priés d'assister à l'Obit anniversaire pour le repos de l'âme de

Monsieur Louis DUQUESNOY

Membre de l'Association des Anciens Sous-Officiers; — Médaillé du Travail de la Maison P. Desurmont et Fils

qui sera célébré en l'église N.-D.-de-Lourdes, le lundi 16 mai, à 9 h. 30. Le présent avis tient lieu de faire-part. 67598

M. Alfred Sandevoir, M. l'abbé Jean Sandevoir, M. et Mme Alfred Sandevoir-Deron, M. et Mme Paul Sandevoir-Vanquaethem et toute la famille, très touchés des marques de sympathie qu'ils ont reçues à la suite du décès de

Madame Alfred SANDEVOIR née Hélène THILIE

adressent leurs sincères remerciements aux nombreuses personnes qui ont assisté aux funérailles ou qui, regrettant de ne pouvoir y assister, ont exprimé leurs sentiments de condoléances. L'Obit du mois sera célébré le mardi 17 mai, à 9 h., en l'église St-Sépulcre. 17687d

Les personnes qui, par erreur ou omission, n'auraient pas reçu de lettre de faire-part de la mort de Monsieur

Auguste-Joseph-Ghislain Delporte époux de Dame Sophie Leclercq

décédé à Hem, le 12 mai 1932, dans sa 65me année, administré des Sacrements de Notre Mère la Sainte Eglise, sont priées de considérer le présent avis comme une invitation à assister aux Convoi et Service solennels qui auront lieu le Lundi 16 mai, à 9 heures 30, en l'église Sainte-Corneille, à Hem. L'assemblée à la maison mortuaire 88, rue de Croix, à Hem, à 9 h. (Tram Mongy: arrêt Croix; tram Lille-Leers : arrêt Hempempont). 358d

Les personnes qui, par erreur ou omission, n'auraient pas reçu de lettre de faire-part de la mort de

Madame Veuve René BESNARD née Marie-Appoline DEMANGE

décédée à Roubaix, le 12 mai 1932, dans sa 81me année, administrée des Sacrements de Notre Mère la Sainte Eglise, sont priées de considérer le présent avis comme une invitation à assister aux Convoi et Service solennels qui auront lieu le lundi 16 mai 1932, à 9 h. 30, en l'église Saint-Antoine, sa paroisse. L'assemblée à la maison mortuaire 16, rue de Remiremont, à 9 heures 15. — La famille recevra les condoléances à la sortie de l'église. 85550d

Vous êtes priés d'assister à la Messe anniversaire qui sera célébrée en l'église Sainte-Elisabeth, le lundi 16 mai, à 9 h., pour le repos de l'âme de

Mademoiselle Simone MULLIEZ

décédée le 8 mai 1931. 17677d

Mme Desaulty-Desmettre, M. et Mme Desaulty-Filipo, M. et Mme Delberghe-Desaulty et toute la famille, très touchés des marques de sympathie qu'ils ont reçues à la suite du décès de

Monsieur Alfred DESAULTY

adressent leurs sincères remerciements aux nombreuses personnes qui ont assisté aux funérailles ou qui, regrettant de ne pouvoir y assister, ont exprimé leurs sentiments de condoléances. L'Obit du mois sera célébré le mardi 17 mai, à 9 h. 30, en l'église Notre-Dame à Tourcoing. 569d

La famille Vermaute-Chomes remercie les personnes qui ont assisté aux funérailles de

Madame Emilia VERMAUTE Epouse de M. Emile DEROBIAUX

ou qui, empêchées, ont exprimé leurs sentiments de condoléances. 67585d

Mme Arthur Lucas et ses enfants remercient les personnes qui ont assisté aux funérailles de

Monsieur Arthur LUCAS

ou qui, empêchées, ont exprimé leurs sentiments de condoléances. 17714d

Monuments funéraires, Hautecœur, 89, rue Roubaix, Mouvaux. Prix modérés.

Les sorties doivent correspondre aux entrées.

Le bilan quotidien des opérations de l'intestin doit, sous peine de désordres dans l'économie générale, se traduire par l'évacuation régulière et complète de ce que dans les aliments, l'organisme n'a pas utilisé pour entretenir sa vitalité.

Dès lors, il faut obliger l'intestin paresseux à rendre chaque jour ses comptes.

La **Scavuline** fait entendre raison à l'intestin le plus rebelle, et cela sans désagrégation violente, sans contractions douloureuses, en quelque sorte, par la persuasion.

La **Scavuline**, nouvelle préparation à base de produits d'origine végétale, agit méthodiquement parce que, tout en dégageant l'intestin, elle dissipe l'atonie de l'appareil digestif, stimule doucement les fonctions du foie et provoque une sécrétion normale de la bile.

La **Scavuline** n'irrite pas la muqueuse de l'intestin, ne crée pas d'accoutumance, décongestionne le foie, purifie le sang, et ainsi, libère l'organisme des toxines que la constipation avait fait passer dans la circulation.

*Une dragée de **Scavuline**, prise le soir en se couchant, donne le lendemain au réveil, un résultat satisfaisant.*

Le prospectus accompagnant chaque flacon de **Scavuline** contient d'utiles indications concernant l'hygiène de l'intestin.

En vente dans toutes les pharmacies : Fr. 6 le flacon, plus Fr. 0,40 de timbre-taxe. Dépôt Phie P. Barret, 23, rue Ballu, Paris.

ÉTATS-CIVILS

ROUBAIX. — **Naissances.** — André Clarebout, rue de la Perche, fort Briet, 9. — Renée Louf, boulevard Gambetta, 236, cour Wallerand, 1. — Fernand Simoens, rue de la Planche-Trouée, cour Despretz, 13.

VOITURES D'ENFANTS, Berceaux, Drouffe fabricant spécial., 43, r. de Lannoy, Rx. 25981

Cécile Kowalski, rue des Longues-Haies, 210. — Thérèse Maes, rue Jules-Guesde, 41. — Julien Masseus, rue des Charpentiers, cour Declercq, 6. — Jeannine Deflandre, rue Archimède, 91.

LAYETTES, CADEAUX pour NAISSANCES Galeries Roubaisiennes, 66, rue Lannoy. 28310

Mariages. — Marcel Dewannain, employé, rue Rubens, 94, et Marthe Samain, s. p., boulevard du Cateau, 11.

A St-JACQUES CEREMONIE 15, r. du Collège, Rx 21593

Marcel Geysels, employé de commerce, rue de Croy, 4, et Fernande Senesclial, couturière, à Croix. — Robert Maes, rue de Turin, 6, et Marguerite Fougnies, rue Desaix, 20.

Loc. Auto, Duriez, 479 r. Lannoy. T. 45.18. 425

Décès. — Henri Bracaval, 7 mois, rue du Fort, 20 bis. — Gustave Deborve, 35 ans, rue Rocroi, 42.

Marie Demange, 80 ans, veuve Besnard, rue de Remiremont, 16. — Renée Soleau, 1 an, rue Horace-Vernet, 42. — Alfred Levengle, 85 ans, rue Lacroix, 142.

CROIX. — **Naissance.** — Danielle Bruneel, rue Kléber, 7.

Décès. — Aline Lecomte, épouse Halloo, 27 ans, rue des Ogiers, 410.

WASQUEHAL. — **Décès.** — Constant Vanwynsberghe, 85 ans, rue Louise-Michel, 98. — Marie Duthoit, épouse Rivière, rue Decrue, (Petits-Ménages).

LANNOY. — **Décès.** — Zelia Tanghe, 80 ans, à l'Hospice.

LYS. — **Naissance.** — Micheline Lepiat, rue de Lannoy, 65.

Publication de mariage. — Léopold Lesimple, employé, rue Neuve, 21, et Denise Françoise, tricoteuse, ruelle du Champ de Mars.

Mariage. — Gérard Vancoetsen, menuisier, et Fernande Scrurie, manutentionneuse.

TOUFFLERS. — **Publication de mariage.** — Constant Herman, manœuvre de maçon, et Germaine Gilens, ménagère, s. p. à Lannoy, 4.

TOURCOING. — **Naissances.** — Nicole Spender, rue de Mouvaux, 107 bis. — René Farvaque, rue Jean-Jaurès, 146. — Monique Seynhaeve, rue Arago, 21. — Marc Benoist, rue Montesquieu, 19. — André Loncke, rue Nationale, 122. — Jean-Marie Soyez, rue de Tournai, 24.

Publications de mariages. — André Delcroix, soudeur, rue de Roncq, 77, et Suzanne Leclercq, s. p., à Lille. — André Dieu, monteur, à Roubaix, et Marianne Dwornick, confectionneuse, rue de Mouvaux, 33. — Henri Bloem, négociant, rue Chevreul, 2, et Geneviève Soetens, repasseuse, à Lomme. — Emile Casier, poêlier, rue de Dunkerque, 142, et Angèle Coust, magasinière, à Wervicq-Sud. — René Portet, employé, rue Leverrier, 25, et Simone Dupriez, s. p., rue du Dragon, 87. — Lucien Lefeuvre, employé de commerce, rue du Moulin, 71, et Renée Valard, professeur, rue de Mulhouse, 29. — Henri Degryse, monteur, chaussée Denis-Papin, 41, et Léonie Vandenbrouck, s. p., rue de Mons, 23. — Roger Favé, employé, à Gagny (S.-et O.), et Nelly Seynaeve, s. p., rue des Palmiers, 36.

Mariages. — Paul Verhenne, bonnetier, et Madeleine Vandecrde, piqûrière, rue Jean-Macé, 60. — Marcel Rommens, tisserand, et Léona Dubrulle, éplucheuse, rue d'Alger, 12. — Léon Canfyn, rattacheur, et Florence Lison, doubleuse, à Mouscron. — Joseph Schiff, journalier, et Agnès Backelandt, soigneuse, rue Saint-Joseph, 31. — Emile Veirman, peintre, et Madeleine Leys, doubleuse, rue de Brest, 24. — René Jeret, tapissier, et Marie Meegt, leseuse de dessins, rue de Tunis, 8. — Gabriel Huyghebaert, tisserand, et Raymonde Delhon, surjetteuse, rue d'Amiens, 8.

ALLIANCES, Bagues, Cadeaux pr naissances, Régulat. Gd choix à la Bijouterie des Francs, 170, r. Dunkerque. Rachète or et argent. 28499

Décès. — Marguerite Vanuxem, 49 ans, épicière, veuve Louis Parmentier, rue Fénelon, 12. — Henri Vansteenkiste, 18 ans, rattacheur, rue Nationale, 122.

MOUVAUX. — **Décès.** — Jacqueline Windels, 4 mois, rue Negrier, Citadelle, 3. — Marie Destombes, veuve Herman, 82 ans, place de la Délivrance, 12.

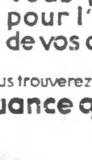
NEUVILLE-EN-FERRAIN. — **Naissances.** — Monique Dendievel, rue de Tourcoing, 152. — Jean Barrère, rue du Dronckaert, 56. — Monique Hamain, rue du Cimetière, 15 bis. — Raymond Dhondt, rue du Bas-Quartier, 7.

Publication de mariage. — Henri Odoux, marchand de volailles, à Mouscron, et Céleste Christiaens, piqûrière.

Décès. — Jean-Baptiste Prévot, 60 ans, rue de Gand, 22.

19 TEINTES
telle est la série de couleurs que le Cirage Crème
LION NOIR
vous présente pour l'entretien de vos chaussures
Vous trouverez dans cette gamme la nuance qu'il vous faut

IDÉAL-DÉCOLORANT
NOUVEAU PRODUIT SCIENTIFIQUE PERMETTANT DE DÉMONTER LA COULEUR DES TISSUS SANS LES BRULER ET DE LES TEINDRE ENSUITE, MÊME EN NUANCES CLAIRES
PRODUIT DE LA TEINTURE IDÉALE
Louis GONNET, Fab! 55, Place de la République, LYON



PIKINA
L'APÉRITIF AUX VINS DE FRANCE
FABRIQUÉ PAR PICON & Cie

Feuilleton du « Journal de Roubaix » du 14 mai 1932 — N° 3

LA TUTELLE DE GEORGETTE

PAR

ARTHUR DOURLIAC

Lui, de son côté, trouvait en elle une compagne aimante et tendre, respectueuse même de son silence et des grands problèmes qui hantaient son cerveau; près de qui il pouvait travailler, parler, se taire, et il remerciait Dieu en songeant à ces poupées frivoles, vides de cervelle et de cœur, encombrantes, tracassières, à toutes qui gâchent et désorientent tant de hautes intelligences.

Enfin le petit ange appelé fit entendre son léger battement d'ailes et dissipa le seul nuage demeuré au front des époux.

Malheureusement, l'année de sa naissance vit la mort subite de M. Salmon, qui n'eut pas la joie d'embrasser sa petite fille et celle du jeune comte d'Harnetal, succombant aux suites d'un accident de chasse.

Ce double deuil modifia quelque peu la position du ménage. L'héritage du banquier lui assurait une large aisance; tandis que Raymond avait dévoré son patrimoine et celui de sa mère, la laissait dans une situation des plus précaires. Aussi, malgré le souvenir de son mauvais accueil, Jane se vengeat-elle noblement en lui ouvrant sa maison et ses bras. La douairière daigna accepter l'hospitalité qu'on lui offrait, comme elle eut octroyé une grâce et la paix fut signée autour du berceau.

Entre sa fille, sa femme, sa mère, Georges se trouvait maintenant trop heureux. Hélas! le bonheur est fleur éphémère... à peine l'a-t-on respirée qu'elle se fane. Un chaud et froid contracté à un enterrement détermina chez le jeune professeur une pleurésie qui dégénéra bientôt en une grave affection de poitrine et les médecins inquiets ordonnèrent son départ immédiat pour le Midi.

Jane venait à peine de sevrer sa fille, elle ne pouvait l'exposer aux fatigues du voyage et surtout au séjour prolongé dans un milieu contaminé... et l'aïeule, ravie, resta seule maîtresse au logis avec sa petite Georgette.

Oh! le triste, triste départ! tandis que la voiture roulait du petit hôtel de Neuilly vers la gare de Lyon, dans la grisaille d'un jour d'automne et que les feuilles rouillées s'abattaient lourdement comme de grands papillons blessés...

Oh! ce cruel arrachement à ce frêle petit être, passant des bras de l'un dans ceux de l'autre... Le sifflet de la locomotive... Une dernière étreinte... un dernier baiser... le train s'ébranle... une menotte rose agitée par une main ridée... une petite figure étonnée au fond d'une capote de dentelles qui diminue... s'efface, disparaît...

Et les parents se rejettent en arrière étouffant un sanglot.

— Ce n'est qu'un hiver à passer, dit la jeune femme s'efforçant d'être brave.

Cinq autres devaient suivre... Cinq ans, l'on courut tous les sanatoria du Nord au Midi, de Menton à Davotz, de Suisse en Algérie, de la plaine à la montagne; consultant toutes les sommités médicales, essayant tous les nouveaux traitements.

Cinq ans, tous deux rivalisèrent de courage stoïque pour se donner le change, dissimulant l'un ses souffrances, l'autre ses appréhensions, luttant de générosité, feignant la confiance, l'espoir, essayant d'entretenir l'illusion mutuelle, trouvant la force de sourire aux paroles complaisantes des hôteliers, des médecins:

— Eh! bien ça ne va pas mal!... Monsieur a bien meilleure mine!...

Aux politesses réciproques des malades:

— Sérieusement, vous êtes mieux! beaucoup mieux! Et moi? comment me trouvez-vous?

Oh! ce calvaire, plus cruel encore à gravir pour celui ou celle qui aide le condamné à porter sa croix et peut compter ses défaillances.

Cinq ans, Jane connut cette torture de voir son mari s'affaiblir peu à peu, se rapprocher insensiblement du terme fatal, sans que rien pût enrayer la marche du mal et, tandis que le sourire aux lèvres, elle lui parlait de choses banales, formant des projets d'avenir, d'avoir là cette idée lancinante:

— Encore un jour de moins!...

Elle luttait pied à pied, se raccrochant à toutes les branches, invoquant le Ciel, la Science! feuilletant fiévreusement les gazettes médicales, notant les remèdes nouveaux, les expériences tentées, les cures extraordinaires, appelant le médecin inspiré, le sérum sauveur. Georges avait bien découvert celui de la méningite, pourquoi un autre ne trouverait-il pas celui de la tuberculose?

Oh! si toutes les mères auxquelles il avait rendu leur enfant unissaient leurs prières pour faire violence à Dieu, ne leur accorderait-il pas un miracle?

Ecrasée de son impuissance, agonisant de cette agonie, elle s'ingéniait au moins à la rendre plus douce et elle y réussit, si bien qu'à l'heure où Georges s'endormit paisiblement entre ses bras, son dernier mot fut:

— Merci.

L'épouse eut peut-être succombé à sa douleur; la mère ne le devait pas et le vertige qui gagne souvent les mieux trempés au seuil de la tombe où glisse un être cher, se dissipe à la voix d'un petit enfant.

Gage de leur trop courte union, souvenir vivant du bien aimé disparu, Georgette était le diminutif de Georges, le reflet doré du bonheur évanoui.

Puis, objet constant de leur sollicitude, de loin comme de près, elle tenait une si grande place dans leurs entretiens qu'elle leur semblait aussi présente que sa photographie à tous ses âges, en bébé, en fillette, égayant la triste chambre d'hôtel, voisinant avec les fioles pharmaceutiques, se glissant même sous l'oreiller du malade.

Préceptes d'hygiène, plan d'éducation, projets d'avenir, tout convergeait sur cette tête blonde et, dans le funèbre train mortuaire, avec la poignante sensation de vide que ne peuvent combler les plus chaudes amitiés, seule, l'image de sa petite fille ranimait le courage de la veuve esseulée.

Près d'elle, ne trouverait-elle pas le père tendre, le conseiller sûr, le guide éclairé qui serait de moitié dans sa tâche et elle lui demandait de l'inspirer pour élever leur enfant, développer en elle les hautes vertus, les qualités solides, les nobles sentiments, plus précieux héritage paternel, enfin de modeler son petit cœur à la ressemblance du grand cœur qui avait cessé de battre.

Déjà avec ses cheveux blonds, son regard velouté, son sourire plein de charme, Georgette semblait la miniature de Georges au physique: la serait-elle au moral?

La grand'mère

Une année s'était à peine écoulée et Madame d'Harnetal se heurtait à de sérieuses difficultés dans son rôle d'éducatrice. Si petite qu'elle fut, Georgette avait déjà de grands défauts en herbe; mais les mauvaises herbes croissent plus vite que les autres et, faute d'un jardinier vigilant les arrachant à leur première apparition, elles poussent avec les dents de lait et ne tombent malheureusement pas avec elles.

Grand'mère avait là dessus des idées fort différentes de celles de sa belle-fille et qu'elle aurait pu résumer par le vers de Musset: « C'est mon opinion de gâter les enfants », bien que le pauvre Georges n'eut guère été gâté! mais c'était un garçon et les petites filles sont plantes plus délicates.

A son avis, inutile de heurter les caractères que l'on rend plus difficiles par la contradiction: mieux valait céder ou louvoyer selon la tactique parlementaire.

Evidemment, si Georgette demandait la lune, on ne pouvait pas la lui donner, et c'était dommage! mais on n'avait qu'à tromper son désir, calmer ses cris avec un ballon ou une orange, « lui changer les idées » sans jamais répondre: « Non », nettement, fermement.

Les domestiques avaient la consigne de s'arranger pour plaire à « mademoiselle », sinon ils étaient impitoyablement renvoyés; aussi « mademoiselle » avait toujours raison, était-elle une insupportable petite majordome. Pour ne pas la rendre colère, on devait s'incliner devant tous ses caprices; pour ne pas la rendre gourmande, on devait la laisser se gorger de friandises; et surtout pour ne pas la rendre malade, on ne devait jamais la contrarier.

Bref! ni règle, ni contrainte, ni devoir, ni punition; Georgette poussait à l'aventure, comme un sauvageon et c'était miracle qu'elle n'eut pas encore plus d'épines.

Lorsque la maman voulut prendre les rênes, serrer le frein, substituer sa seule volonté aux quatre volontés de la fillette, il y eut des pleurs, des grincements de dents et une véritable levée de boucles d'or et de boucles d'argent.

Dès que « maman » haussait le ton, levait le doigt, Georgette, sanglotante, se réfugiait dans les jupes de grand'mère, frémissante et indignée, comme dans un lieu d'asile dont on ne pouvait la déloger sans sacrilège.

Si on la privait de dessert, grand'mère s'en privait également ou allait lui porter en sachette selon « l'Art d'être Grand-Père » qui n'est pas positivement l'art d'élever les enfants.

Si on la privait de promenade, grand'mère, le chapeau sur la tête, éprouvait aussitôt une irrésistible migraine et partageait la prison de la pauvre recluse qui devenait une bastille bien douce en pareille compagnie.

(A suivre.)